

**KUULUTUS**

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes) on kaivoslain (621/2011) perusteella 13.10.2020 antanut seuraavan kaivospiirin lakkauttamista koskevan päätöksen.

Kaivospiirin haltija: Elementis Minerals B.V.  
Kaivospiirin nimi: Sola  
KaivNro: 2579  
Alueen sijainti: Polvijärvi

Päätökseen saa kaivoslain (621/2011) 162 §:n nojalla hakea muutosta valittamalla hallinto-oikeuteen. Valitusaika on 30 päivää päätöksen antopäivästä. Päätöksen liitteenä olevasta valitusosoituksesta ilmenee, miten muutosta haettaessa on meneteltävä. Päätös on nähtävillä Polvijärven kunnan ilmoitustaululla (Polvijärventie 15, Polvijärvi) ja Tukesin kirjaamossa (Opastinsilta 12 B, Helsinki) sekä Tukesin kotisivulla (<https://tukes.fi/paatokset-ja-kuulutukset/kaivospiirit-ja-kaivosluvut>).

Lisätietoja: [kaivosasiat@tukes.fi](mailto:kaivosasiat@tukes.fi) tai Maria Kivi, puh. 029 5052 132

Kuulutettu 13.10.2020

Pidetään nähtävänä 12.11.2020 saakka

## **PÄÄTÖS KAIVOSPIIRIN LAKKAUTTAMISESTA**

### **Kaivospiiri**

Sola (KaivNro 2579)

### **Sijainti**

Polvijärvi (kaivospiirin kartta on esitetty liitteessä 1)

### **Kaivospiirin haltija**

Elementis Minerals B.V.  
Alankomaat

#### **Yhteystiedot:**

Elementis Minerals B.V. Branch Finland  
PL 603  
87101 Kajaani  
puh. 010 562 11

#### **Lisätietoja antaa:**

Ilari Kinnunen, puh. 050 464 9554

### **Vireilletulo**

Asia on tullut vireille 8.5.2020 kaivosviranomaiseen jätetyllä ilmoituksella. Kaivospiirin lakkauttamista (raukeamista) koskevan ilmoituksen on jättänyt Elementis Minerals B.V. Branch Finland.

**PÄÄTÖS**

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto antaa kaivoslain (621/2011) nojalla Elementis Minerals B.V.:lle kaivostoiminnan lopettamispäätöksen koskien Sola-kaivospiiriä (KaivNro 2579). Päätöksellä Sola-kaivospiiri lakkautetaan.

**Perustelut:**

Kaivosviranomaisen on tehtävä kaivostoiminnan lopettamispäätös, kun 143 §:ssä ja 144 §:n 1 momentissa tarkoitetut toimenpiteet on olennaisilta osin tehty siten kuin yleisten ja yksityisten etujen turvaamiseksi on tarpeen.

Kaivoslain 146 §:n mukaan saatuaan 145 §:ssä tarkoitetun ilmoituksen kaivosviranomaisen on järjestettävä lopputarkastus, jolle sitä ole pidettävä ilmeisen tarpeettomana. Lopputarkastuksessa on todettava, ovatko 143 §:ssä ja 144 §:n 1 momentissa tarkoitetut toimenpiteet olennaisilta osin tehty, sekä arvioitava yleisten ja yksityisten etujen turvaamisen kannalta välttämättömät seikat.

**Kaivospiirin lopputarkastus**

Kaivosviranomaisen toteaa, että kaivoslaissa tarkoitetulle lopputarkastukselle ei ole tarvetta, koska kaivosviranomaisen on suorittanut alueella katselmuksen Pohjois-Karjalan ELY-keskuksen kanssa 24.9.2020.

**Kaivospiirin alue**

Kaivospiiri sijaitsee Polvijärven kunnan alueella ja koskee seuraavia kiinteistöjä:

| Kiinteistö    | Kiinteistön nimi    | Pinta-ala, ha |
|---------------|---------------------|---------------|
| 607-414-14-34 | Repovaara           | 15,39         |
| 607-414-142-7 | Serpentiini         | 16,90         |
| 607-414-174-1 | Kallio              | 2,83          |
| 607-414-301-0 | Vuolukivi           | 5,02          |
|               | <b>Yhteensä, ha</b> | <b>40,14</b>  |

Kaivospiirin kokonaispinta-ala on 40,14 ha.

Kaivospiirin kartta ja kiinteistöjen sijainti kaivospiirin alueella on esitetty liitteessä 1.

**Kaivoskivennäiset**

Talkki ja nikkeli

**Kaivospiirin nykytilanne ja alueella tehdyt työt**

Solan kaivospiiriä koskeva kaivospiiritoimitus on päättynyt 7.9.1979 ja kaivoskirja 2579/1a on annettu 11.12.1979. Kaivosluvan raukeamista on lykätty aiemmin voimassa olleen kaivoslain (503/1965) nojalla vuosina 1999, 2004, 2008 ja 2014 annetuilla päätöksillä, joilla on myönnetty jatkoaikaa kaivostyöhön ryhtymistä

varten. Viimeisimmän jatkoaikapäätöksen mukaan Solan kaivosoikeus on ollut voimassa 7.4.2019 saakka.

Kaivosyhtiön selvityksen mukaan avolouhos nykyisen kaivospiirin alueella on ympäröity tukevalla verkkoaidalla ja avolouhos on täytynyt vedellä. Sivukivialue on suljettu maapeitteellä ja kasvaa luontaisesti heinää ja puustoa. Kaivospiirin alueella kasvaa yleisesti talousmetsää. Kaivosyhtiö katsoo alueen veloitteet täytetyksi ja kaivospiirin olevan sellaisenaan lopetettavissa.

Kaivosviranomaisen 24.9.2020 suorittamassa katselmuksessa (kuvat 1-4), jossa oli mukana Pohjois-Karjalan ELY-keskuksen edustaja, on kaivospiirin lakkauttamiseen liittyen todettu, että kaivoslain nojalla alueella tulee tehdä tai huomioida seuraavaa:

1. Aidattu avolouhos: aidan kunto tarkistetaan ja asennetaan putoamisvaarasta kertovat varoituskyltit.
2. Kaivospiiriltä poistetaan vanhan vesilinjan putkia sekä metsässä että vesienkäsittelyaltailla.
3. Sähköpylväs poistetaan alueelta.
4. Vanha räjähdevarasto puretaan alueelta pois.
5. Vanha vesienkäsittelyyn liittyvä kaivo puretaan ja täytetään (kuva 3).

Lisäksi katselmuksessa on todettu seuraavaa:

- Sivukivialue on aikoinaan maisemoitu.
- Avolouhoksen ylivuotovedet menevät louhoksen suuaukolta noin 30 metrin päässä olevaa painannetta pitkin noin 120 metrin päässä olevalle pellolle.
- Kaivosyhtiön tulee rauettaa voimassa oleva vesilupa.
- Vanhat vesienkäsittelysystemit eivät ole käytössä, joten niihin liittyvät rakenteet puretaan.



Kuvat 1 ja 2: Solan kaivospiirin louhosalue



Kuva 3: Vanha vesienkäsittelyyn liittyvä kaivo



Kuva 4: Vanha vesienkäsittelyallas

## Asian käsittely

### Asiasta tiedottaminen ja lausuntopyynnöt

Kaivosviranomaisen on tiedottanut asiasta kuuluttamalla siitä Tukesin ilmoitustaululla ja osoitteessa <https://tukes.fi/paatokset-ja-kuulutukset/kaivospiirit-ja-kaivosluvat> sekä Polvijärven kunnan ilmoitustaululla. Asia on kuulutettu 20.5.2020 ja asiakirjat ovat olleet nähtävillä 22.6.2020 saakka.

Asiasta on 20.5.2020 ilmoitettu asianosaisille kirjeitse. Asiasta on tiedotettu myös Outokummun Seutu -lehdessä.

Asiasta on lähetetty lausuntopyynnöt 20.5.2020 Polvijärven kunnalle, Pohjois-Karjalan ELY-keskukselle ja Pohjois-Karjalan maakuntaliitolle.

Lausunnot sekä muistutukset ja mielipiteet on tullut toimittaa viimeistään 22.6.2020.

#### **Annetut lausunnot**

Kuulutuksen johdosta lausunnon on antanut Pohjois-Karjalan ELY-keskus. Lausunto on esitetty kokonaisuudessaan liitteessä 2.

#### **Muistutukset ja mielipiteet**

Asiasta ei ole jätetty muistutuksia tai mielipiteitä.

#### **Kaivosyhtiön selitys**

Kaivosviranomainen ei ole pyytänyt kaivosyhtiöltä kaivoslain 42 §:n mukaista selitystä annetusta lausunnosta.

#### **Kaivosviranomaisen vastaus lausunnossa esitettyyn**

Koska päätöksessä on kaivoslain 56 §:n mukaisesti otettava kantaa lausunnoissa ja muistutuksissa esitettyihin yksilöityihin vaatimuksiin, toteaa kaivosviranomainen ELY-keskuksen lausuntoon, että siinä esille tuotuja seikkoja on käsitelty kaivosviranomaisen ja ELY-keskuksen suorittamassa katselmuksessa 24.9.2020 edellä kohdassa ”Kaivospiirin nykytilanne ja alueella tehdyt työt” esitetyllä tavalla sekä lupamääräyksessä 2 ja päätöksen kohdassa ”Kaivosviranomaisen tiedonanto”.

#### **Kaivosalueen hallinnan palautuminen**

Kun kaivostoiminnan lopettamispäätös on lainvoimainen, kaivostoiminnan harjoittajan käyttö- ja hallintaoikeus kaivosalueeseen sekä käyttö- ja muu oikeus kaivoksen apualueeseen lakkaavat. Samalla kyseiset alueet palautuvat korvauksetta kiinteistön omistajan haltuun. Kaivoslaki 149 §

#### **Päätöksen täytäntöönpanokelpoisuus**

Kaivostoiminnan lopettamispäätöksestä tehdään merkintä kiinteistötietojärjestelmään. Kaivoslaki 147 §

Kaivoslupaan perustuvat toimenpiteet (merkintä kiinteistötietojärjestelmään kaivoslain 147 § mukaan), kun kaivoslupapäätös on lainvoimainen, tehdään kaivoslain 168 § mukaan.

#### **Kaivosviranomainen pyytää huomioimaan seuraavaa**

Kaivosviranomainen ei näe tarpeelliseksi rajoittaa lakkautettavan kaivospiirin alueen maankäyttöä. Kaivoslaki 148 §

## Kaivosviranomaisen lupamääräykset ja perustelut

### Lupamääräys 1

Kaivostoiminnan harjoittajan tulee toimittaa 30.9.2021 mennessä kaivosviranomaiselle kaivoskartta. Kaivoskartan tulee osoittaa, miten pitkälle kaivosalueella tehdyt kaivostyöt ovat edistyneet. Kaivoskartan sisällöstä määrätään asetuksessa (1571/2011) 11 §.

Perustelut: Valtioneuvoston asetus kaivosturvallisuudesta (1571/2011) 10 §

### Lupamääräys 2

Kaivosyhtiön tulee suorittaa kaivospiirin alueella seuraavat toimenpiteet 30.9.2021 mennessä:

1. Avolouhoksen aitauksen kunnan tarkistaminen ja putoamisvaarasta kertovien varoituskylttien asentaminen.
2. Metsässä ja vesienkäsittelylaitailla sijaitsevien vanhan vesilinjan putkien poistaminen kaivospiiriltä.
3. Sähköpylväiden poistaminen alueelta.
4. Vanhan räjähdesaraston purkaminen pois alueelta.
5. Vanhan vesienkäsittelyyn liittyvän kaivon purkaminen ja täyttäminen.
6. Alueen yleinen siistiminen.

Kaivosviranomaisen käy tarkistamassa alueen syksyllä 2021.

Perustelut: Kaivoslaki 52 §

### Lupamääräys 3

Kaivostoiminnan harjoittaja vastaa kaivospiirin lopettamisen jälkeenkin avolouhosaitojen kunnosta ja turvallisuudesta sekä varoituskylttien asianmukaisesta kunnosta. Kaivostoiminnan harjoittajan on viipymättä ilmoitettava kaivosviranomaiselle kaikista seurannassa ilmenneistä merkittävistä haitallisista vaikutuksista yleiselle turvallisuudelle ja toteutettava viipymättä tarvittavat korjaavat toimenpiteet. Kaivosviranomaisen voi antaa määräyksiä tarvittavista korjaavista toimenpiteistä.

Perustelut: Kaivoslaki 150 §

## Kaivosviranomaisen tiedonanto

Kaivosyhtiön tulee ottaa huomioon, että sen on haettava vanhan vesilain luvan (N:o 70/va/79) rauettamista, koska niin kuin ELY-keskuksen antamassa lausunnossa on todettu, vanha vesilupa ja sen mukaiset velvoitteet (kuten vedenlaadun tarkkailuvelvoite) ovat edelleen voimassa. Vesiluvan rauettamisen yhteydessä käsitellään ELY-keskuksen lausunnossa mainittuja muita seikkoja kuin edellä lupamääräyksessä 2 on kaivoslain mukaan määrätty.



## Kaivosviranomaisen tarkastusoikeus

Kaivosviranomaisella on oikeus päästä alueelle, jossa on aiemmin harjoitettu tässä laissa tarkoitettua toimintaa, jos se on tässä laissa tarkoitettun valvonnan kannalta tarpeen sekä tehdä siellä tarkastuksia, ottaa näytteitä ja ryhtyä muihin valvonnan edellyttämiin toimenpiteisiin. Kaivoslaki 153 §

## Lupapäätöksestä tiedottaminen

Päätöksestä tiedotetaan kaivoslain 58 §:n mukaisesti.

Päätös toimitetaan päätöksenantopäivänä Elementis Minerals B.V. Branch Finlandille. Jäljennös päätöksestä toimitetaan Polvijärven kunnalle, Pohjois-Karjalan ELY-keskukselle, Pohjois-Karjalan maakuntaliitolle, Säteilyturvakeskukselle ja Maanmittauslaitokselle.

Päätöksen antamisesta ilmoitetaan niille asianosaisille, joita asia erityisesti koskee.

Päätöksen antamisesta kuulutetaan Polvijärven kunnan ilmoitustaululla. Päätöksen antamisesta ilmoitetaan myös Outokummun Seutu -lehdessä.

## Päätösmaksu

Tästä päätöksestä perittävä maksu on Turvallisuus- ja kemikaaliviraston maksullisista suoritteista annetun asetuksen (1391/2018) mukaisesti 6 000 €. Maksuun lisätään toteutuneet ilmoituskustannukset ja käsittelymaksu. Lasku toimitetaan erikseen.

## Muutoksenhaku

Tähän päätökseen saa hakea muutosta kaivoslain 162 §:n nojalla Itä-Suomen hallinto-oikeudelta valittamalla siten kuin hallintolainkäyttölaissa (586/1996) säädetään.

Päätöksestä perittävästä maksusta voidaan valittaa samassa järjestyksessä kuin pääasiasta.

Valitusajaksi on 30 päivää tämän päätöksen antopäivästä. Liitteessä 3 olevasta valitusosoituksesta ilmenee, miten muutosta haettaessa on meneteltävä.

## Sovelletut säännökset

Kaivoslaki (621/2011)

Valtioneuvoston asetus kaivostoiminnasta (391/2012)

Hallintolainkäyttölaki (586/1996)

Luonnonsuojelulaki (1096/1996)

Työ- ja elinkeinoministeriön asetus Turvallisuus- ja kemikaaliviraston maksullisista suoritteista (1391/2018)

Valtioneuvoston asetus kaivosturvallisuudesta (1571/2011)



**Lisätietoja**

[kaivosasiat@tukes.fi](mailto:kaivosasiat@tukes.fi) tai Maria Kivi puh. 029 5052 132

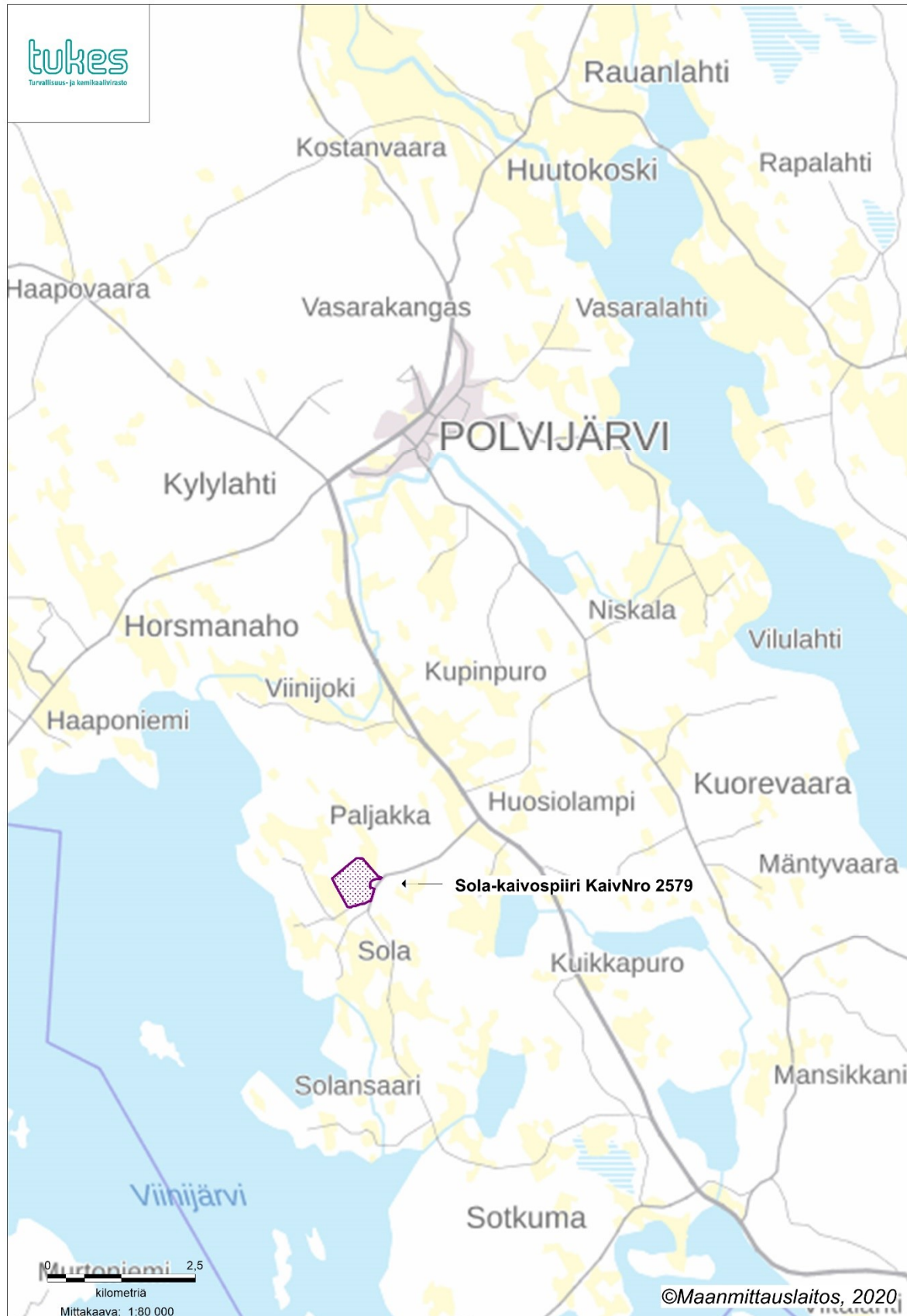
Ossi Leinonen  
johtava asiantuntija

Maria Kivi  
ylitarkastaja

**Liitteet**

1. Kaivospiirin kartta
2. Lausunto
3. Valitusosoitus
4. Lista asianosaisista

Sola-kaivospiirin KaivNro 2579 sijainti (mittakaava ja rajat ohjeelliset).







**Annetut lausunnot**

- Pohjois-Karjalan ELY-keskus





Turvallisuus- ja kemikaalivirasto Tukes  
[kaivosasiat@tukes.fi](mailto:kaivosasiat@tukes.fi)

Viite Lausuntopyyntö 20.5.2020 asiassa KaivNro 2579

## Lausunto Sola -kaivospiirin lakkauttamista koskevassa asiassa

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes) pyytää kaivoslain (621/2011) 37 §:n nojalla lausuntoa kuulemisasiakirjasta, joka koskee Elementis Minerals B.V. hakemusta koskien Sola -nimisen kaivospiirin lakkauttamista.

Kaivosyhtiön selvityksen mukaan avolouhos nykyisen kaivospiirin alueella on ympäröity tukevalla verkkoaidalla. Avolouhoksen ympäristö on kasvanut tiheänä sekametsää. Lounaispäässä sijaitsee lehtomainen alue. Avolouhos on täyttynyt ajanmittaa vedellä ja vedessä on havaittavissa kaloja, mm. ahvenia. Vesikasvit kasvavat pitkin matalia rantapenkoja. Vesi on erittäin kirkasta ja näkyvyys vedessä on useita metrejä. Sivukivialue on suljettu maapeitteellä ja kasvaa luontaisesti heinä ja puustoa. Kaivospiirin alueella kasvaa yleisesti talousmetsää. Kaivosyhtiö katsoo alueen velvoitteet täytetyksi ja kaivospiirin olevan sellaisenaan lopetettavissa.

Kaivosviranomaisen suorittamassa katselmuksessa on todettu, että kaivospiiri tullaan lakkauttamaan. Katselmuksessa on myös todettu seuraavaa:

1. Kaivospiirin avolouhos on aidattu. Aidan kunto tarkistetaan ja asennetaan putoamisvaarasta kertovat varoituskyltit.
2. Kaivospiirillä sijaitsevat vanhat vesilinjan putket (metsässä ja vesienkäsittelylaitailla) ja sähköpylväs poistetaan.
3. Vanha räjähdetarasto puretaan alueelta pois.
4. Läjitysalue on maisemoitu.

Kuulemisasiakirja ei sisällä tietoja kaivosalueen nykyisistä ympäristövaikutuksista, kuten kaivoksen ylivuotovesien ja sivukivialueen suotovesien laadusta, keräämisestä ja johtamisesta pintavesiin.

### ELY-keskuksen kannanotto

Solan louhoksella on Itä-Suomen vesioikeuden 16.8.1979 Myllykoski Oy:lle myöntämä lupa N:o 70/Va/79 vuolukiven avolouhokselta ja sen läjitysalueelta tulevien vesien johtamiseen Paljakannurmien valtaojaa pitkin Viinijärven Kärsälahteen (Liite 1). Elementis Minerals B.V. suorittaa edelleen ko. päätöksen lupaehdon 7 perusteella Paljakannurmien valtaojassa vedenlaadun tarkkailua. Ojavedessä on mm. kohonneita nikkelin pitoisuuksia siinä määrin, että asetuksen (1022/2006) mukainen nikkelin ympäristölaatu normitaso ylittyy. ELY-keskuksella ei ole tarkempaa tietoa, miltä osin tämä kuormitus on peräisin kaivosalueelta ollen esim. kaivosveden ylivuodon ja/tai sivukivien suotovesien vaikutusta.

ELY-keskus toteaa, että vaikka kaivoslain mukainen kaivospiiri lakkautetaankin, vanhan vesilain luvan N:o 70/va/79 mukaiset velvoitteet ovat edelleen voimassa, kuten edellä mainittu tarkkailuvelvoite. ELY-keskuksella ei ainakaan ole tiedossa, että ko. vesilupa olisi rauetettu.

ELY-keskus katsoo, että yhtiöltä tulisi vielä pyytää lisäselvitystä, miten kaivosalueen jälkihoito on toteutettu ja luvitettu, miltä osin vanhat vesilinjat voidaan purkaa sekä onko kaivosalueella tarpeen kaivospiirin lakkauttamisen jälkeen rajoittaa maankäyttöä. Mitä reittejä esimerkiksi kaivoksen ylivuotovedet ja sivukivialueen suotovedet kulkeutuvat ja millaisia ne ovat laadultaan? Voiko vanhojen vesilinjojen poistaminen aiheuttaa selkeytysaltaan padon sortumavaaran tai tulvimishaittoja? Edistääkö mahdollinen sivukivialueen peittorakenteiden rikkominen tai sivukivialueen muu kaivaminen haponmuodostusta sivukivialueella aiheuttaen maaperän tai vesistön pilaantumisen vaaraa?

Kaivoslain 143 §:n mukaan kaivostoiminnan harjoittajan on viimeistään kahden vuoden kuluttua kaivostoiminnan päättymisestä saatettava kaivosalue ja kaivoksen apualue yleisen turvallisuuden vaatimaan kuntoon, huolehdittava niiden kunnostamisesta, siistimisestä ja maisemoinnista sekä suoritettava kaivosluvassa ja kaivosturvallisuusluvassa määrätyt toimenpiteet.

Kaivoslain 150 §:n 1 momentin mukaan kaivostoiminnan päätyttyä kaivostoiminnanharjoittaja vastaa edelleen kaivostoiminnan lopettamispäätöksessä annettujen määräysten mukaisesti kaivosalueen ja kaivoksen apualueen seurannasta sekä tarvittavista korjaavista toimenpiteistä ja niiden kustannuksista.

Päätöksen N:o 70/va/79 lupaehdon 2 mukaan selkeytysaltaan padot ja muut rakenteet sekä laskuoma on niin rakennettava ja pidettävä kunnossa, ettei toiselle kuuluvalla alueella aiheudu vahingollista vettymistä tai muuta vahinkoa. Tämän mukaisesti luvan mukaisen selkeytysaltaan ja siihen liittyvien vesienjohtamisrakenteiden (vanhat vesilinjat, lasku-uoma jne) mahdollinen käytöstä poistaminen tulee toteuttaa siten, ettei tästä aiheudu vahingollista vettymistä tai muuta vahinkoa tai vaaraa. Osin ko. rakenteet voi olla tarpeen pitää edelleen kunnossa mm. selkeytysaltaan padon turvallisuuden takaamiseksi. Toisaalta siltä osin kuin putkien, mittakaivon, sähkötolppien ja räjähdäinevaraston sekä muiden rakenteiden käyttötarve on päätynyt, nämä tulisi poistaa maastosta jätelain mukaisina jätteinä.

ELY-keskus pitää mahdollisena, että sivukivialue ja mahdollisesti myös kaivoksen kuivapitovesien ja sivukivialueelta tulevien vesien selkeytysallas vesienjohtamisrakenteineen tulisi merkitä kaivoslain 148 §:n perusteella kiinteistötietojärjestelmään kaivoksen vaikutusalueena, jolla saattaa olla haitallisten ympäristövaikutusten ehkäisemiseen liittyvistä syistä tarpeen rajoittaa maankäyttöä.

ELY-keskus edellyttää tässä vaiheessa käytettävissä olevan tiedon perustella, että kaivosyhtiölle määrätään kaivostoiminnan lopettamispäätöksessä velvoite pitää sivukivialueen pintarakenteet kunnossa sekä huolehtia mahdollisten kaivoksen ylivuotovesien ja sivukivialueen suotovesien johtamisesta ja tarvittaessa myös käsittelystä.

Lisäksi ELY-keskus viittaa aiempaan Solan kaivospiiriä koskevaan lausuntoonsa, päivätty 25.2.2014, ja toteaa, että kaivospiirin alueella sijaitsee valtakunnallisesti hyvin arvokkaaksi luokiteltu Repovaaran kallioalue, jonka geologiset arvot ovat hyvin merkittäviä ja biologiset arvot ovat erittäin merkittäviä maa-aineslain tarkoittamalla tavalla (Lähde: Suomen ympäristökeskuksen julkaisu 21/2012, luonnon – ja maisemansuojelun kannalta arvokkaat kallioalueet Pohjois-Karjalassa). Nämä tulee ottaa huomioon kaivosalueen jälkihoitotoissa.

*Tämä asiakirja on hyväksytty sähköisesti. Asian esitellyt ympäristöasiantuntija Mari Heikkinen ja ratkaissut ympäristövastuu -yksikön päällikkö Ari Heiskanen.*

LIITE            1. Itä-Suomen vesioikeuden päätös N:o 70/va/79

TIEDOKSI    Itä-Suomen aluehallintovirasto  
Kainuun ELY-keskus, patoturvallisuusviranomainen  
Polvijärven ympäristönsuojeluviranomainen



Tämä asiakirja POKELY/345/2020 on hyväksytty sähköisesti / Detta dokument POKELY/345/2020 har godkänts elektroniskt

Esittelijä Heikkinen Mari 15.06.2020 14:00

Ratkaisija Heiskanen Ari 15.06.2020 14:02

17. 8. 1979

N:o 70/Va/79

66.Hp.79

P-K:n vesip.

hoidettiin  
vesitoimistolle

vesikata

5 luvun 25 §in 2 momentin säätämässä  
rkoituksesta. Kuopiossa, lii-Suomen vesi-  
keskuksesta. Keskustassa. Keskustassa. Keskustassa.  
elo kuun 16 päivänä

1979

1321 /Va/

I t ä - S u o m e n v e s i o i -  
k e u d e n päätös Myllykoski Oy:n  
hakemukseen, joka koskee lupaa vuolu-  
kiven avolouhokselta ja sen läjitysa-  
lueelta tulevien vesien johtamiseen  
Paljakannurmien valtaojaa pitkin Vii-  
nijärven Kärsälahteen, Polvijärven  
kunnassa. Annettu Kuopiossa 16 päivänä  
elokuuta 1979.

Myllykoski Oy on vesioikeuteen 9.3.1979 saapuneessa, 28.3.1979  
täydennetyssä hakemuksessa pyytänyt lupaa Myllykoski Oy:n  
omistamalle Repovaara-nimiselle tilalle RN:o 14:21 rakennet-  
tavalta vuolukiven avolouhokselta ja sen läjitysalueelta tu-  
levien vesien johtamiseen Paljakannurmien valtaojaa pitkin  
Viinijärven Kärsälahteen, Polvijärven kunnassa.

Asiakirjain mukaan Myllykoski Oy:llä oli tarkoitus käynnistää  
Polvijärven kunnan Sotkuman kylässä avolouhoksena vuolukiven  
louhinta. Arvioidut louhintamäärät olivat vuoden 1979 aikana  
50 000 tonnia, kohoten vuonna 1980 90 000 tonniin ja jatkuen  
siitä edelleen 120 000 tonnia vuosittain. Louhimisen enimmäis-  
määrä vuosittain saattoi nousta 210 000 tonniin, mutta tällai-  
siin määriin ei saattanut olla tarvetta kuin korkeintaan ensi  
vuosikymmenen loppupuolella. Vuolukiven valmistaminen talkik-  
si tapahtui Kaavin kunnan Luikonlahden kylässä sijaitsevassa  
rikastamossa.

Kaivospiirialueella töiden suorittaminen ei vaatinut vesien  
käsittelyä, mutta töiden suorittaminen edellytti avolouhoksen

Maksuitta



TNS:n.  
Sni Sni  
H Sni  
H Sni  
H Sni  
H Sni  
↓  
Kaavin

kuivanapitämistä. Pintavesien valuminen avolouhokseen estet-  
tiin eristämällä louhinta-alue ojilla. Eristetyn alueen si-  
sältämä avolouhos pintaveden valuma-alueineen oli aluksi  
hehtaarin suuruinen kasvaen louhinnan edistyessä neljään  
hehtaariin. Avolouhoksesta vedet pumpattiin selkeytysaltaa-  
seen. Läjitysalue, minkä suuruus tuli suurimmillaan olemaan  
noin 3 ha, eristettiin ojilla ja näin kertyvä pintavesi joh-  
dettiin selkeytysaltaaseen. Selkeytysallas, joka oli tila-  
vuudeltaan noin  $6000 \text{ m}^3$ , rakennettiin allaspohjasta saatavas-  
savesta sekä avolouhoksen päältä poistettavasta moreenista.  
Altaasta selkeytynyt vesi johdettiin avo-ojaa Paljakannur-  
mien valtaojaan ja sitä pitkin Viinijärven Kärsälahteen.

Avolouhoksesta pumpattavan ja läjitysalueelta tulevan vesi-  
määrän arvioitiin olevan keskimäärin yhteensä  $250 \text{ m}^3/\text{d}$ . Suu-  
rimmaksi vesimääräksi arvioitiin vuosikeskiarvona  $300 \text{ m}^3/\text{v}$ ,  
kuukausikeskiarvona  $500 \text{ m}^3/\text{d}$  ja vuorokausikeskiarvona  $4000$   
 $\text{m}^3/\text{d}$ .

Avolouhoksessa vesi joutui kosketuksiin varsin hienoksi murs-  
kautuneen kiviaineksen kanssa. Tästä aiheutuvia veden laadun  
mahdollisia muutoksia oli pyritty selvittämään vesianalyysie-  
ja selkeytyskokeiden avulla. Näiden tulosten perusteella  
voitiin arvioida, ettei kuivanapitovesien laatu poikennut  
merkittävästi paikallisten pinta- ja pohjavesien laadusta,  
ja että kuivanapitovesien kiintoainepitoisuuden kannalta voi-  
tiin selkiintymisajan vähimmäisarvona pitää 1,5 vuorokautta.

Avolouhos, läjitysalue ja selkeytysallas sijaitsivat Viini-  
järveen laskevan Paljakannurmien valtaojan valuma-alueella.  
Kyseinen valtaoja oli paikallisiin peltoalueisiin liittyvä  
kokooja. Paljakannurmien valtaojan virtaamat arvioitiin

seuraaviksi:

|                        | Selkeytysaltaan luona | Viinijärven laskupäässä |
|------------------------|-----------------------|-------------------------|
| HQ = ylin virtaama     | 0,300                 | 0,570 m <sup>3</sup> /s |
| MHQ = keskiylivirtaama | 0,180                 | 0,342 "                 |
| MQ = keskivirtaama     | 0,011                 | 0,021 "                 |

Avolouhoksen ja läjitysalueen kuivanapitovesistä olivat ai-noastaan kallioperästä avolouhokseen virtaavat pohjavedet sellaisia, joiden voitiin arvioida jonkin verran muuttavan alueen luonnontilaisia virtaamia. Kyseisten vesien määrä oli kuitenkin niin pieni, ettei niiden vaikutus valuma-alueen virtaamiin ollut merkityksellinen.

Hakijan tiedossa ei ollut, että valtaoijan vettä käytettiin kotitalouksissa, karjan juomavetenä taikka mihinkään muuhun-kaan tarkoitukseen.

Hakemuksen johdosta on vesilain 16 luvun 6,7 ja 8 §:ssä sää-dettyä kuulutusmenettelyä noudattaen varattu niille, joiden oikeutta tai etua asia saattoi koskea, tilaisuus muistutus-ten ja vaatimusten tekemiseen vesioikeudelle puhevallan me-nettämisen uhalla kirjallisesti viimeistään 7 päivänä touko-kuuta 1979.

Asiassa tehdyt muistutukset:

1) Vesihallitus on muistutuksessaan lausunut hankkineensa asiassa Pohjois-Karjalan vesipiirin vesitoimiston lausunnon. Tämän ja hakemusasiakirjojen perusteella vesihallitus on kat-sonut, että hakijalle voitiin myöntää lupa hakemuksessa tar-koitetun jäteveden johtamiseen vesitoimiston ehdottamalla lu-paehdoilla vuoden 1986 loppuun saakka. Vesihallitus on edel-lyttänyt kuitenkin, että hakija velvoitettiin jättämään vesi-

oikeudelle viimeistään vuoden 1985 loppuun mennessä uusi lupahakemus muun muassa ehtojen tarkistamiseksi jäteveden johtamisesta saatavien kokemusten perusteella. Muistutukseen liitetty Pohjois-Karjalan vesipiirin vesitoimiston lausunto lupaehtoesityksineen kuului seuraavasti:

"Vesitoimisto palauttaa asiakirjat sekä esittää asian johdosta käsityksenään kunnioittavasti seuraavaa:

Hakemuksen mukaan arvioidut louhintamäärät ovat vuonna 1979 noin 50 000 tonnia kohoten tästä vuonna 1980 90 000 tonniin ja jatkuen edelleen noin 120 000 tonnia vuosittain.

Avolouhokselta ja läjitysalueelta tulevat vedet on suunnitelman mukaan tarkoitus selkeyttää noin 6 000 m<sup>3</sup> suuruisessa maa-altaassa ja johtaa tästä edelleen Paljakannurmien valtaojaa pitkin Viinijärven Kärsälahteen. Johdettavista vesimääristä on esitetty hakemuksessa seuraava arvio:

- keskimääräinen vesimäärä 250 m<sup>3</sup>/d
- suurin vesimäärä vuosikeskiarvo 300 m<sup>3</sup>/d  
kuukausikeskiarvo 500 m<sup>3</sup>/d  
vuorokausikeskiarvo 4 000 m<sup>3</sup>/d

Hakemuksessa on esitetty, että kuivanapitovesien laatu ei poikkea merkittävästi paikallisten pinta- ja pohjavesien laadusta ja että kuivanapitovesien kiintoainepitoisuudelta kannalta voidaan selkiintymisajan vähimmäisarvona pitää puoltatoista vuorokautta. Polvijärvellä sijaitsevan Oy Lohj Ab:n talkkikaivoksen, mikä sekä kiviaineksen koostumuksen että toimintansa osalta vastaa nyt puheena olevaa tapausta, vuoden 1978 tarkkailutulosten mukaan oli selkeytyksestä lähtevän kuivanapitoveden laatu seuraava:

|                  | min   | max   | keskiarvo |
|------------------|-------|-------|-----------|
| Häihdutusjäännös | 60    | 352   | 220       |
| Kiintoaine mg/l  | 0,2   | 62    | 17,5      |
| N                | 0,92  | 3,00  | 1,86      |
| P                | 0,002 | 0,141 | 0,073     |
| Fe               | 0,30  | 2,10  | 0,96      |
| Ni               | 0,49  | 2,95  | 1,51      |
| Cu               | 0,02  | 1,5   | 0,26      |

As mg/l <0,02 0,252 0,11

Selkeytysaltaasta johdettavan veden määrä oli vuonna 1978 tarkkailutulosten mukaan keskimäärin  $40 \text{ m}^3/\text{d}$  ja louhintamäärä oli yhtiön ilmoituksen mukaan 207 000 tonnia.

Paljakannurmien valtaoja laskee Viinijärveen matalaan lahteen, johon myös Polvijärven kirkonkylän suunnasta tuleva Viinijoki laskee vetensä. Viinijärvi on niukkatuottoinen ja hyväkuntoinen järvi. Viinijoen suunnasta tulevan kuorituksen sekä osin ilmeisesti myös luontaisten olosuhteiden johdosta Viinijoen matala suualue veden laadultaan on heikompa, mikä ilmenee mm. veden korkeampina väri- ja johtokykyarvoina sekä runsaampina kasviravinnepitoisuuksina.

Vesitoimisto katsoo, että nyt puheena olevien talkkilouhosvesien johtamisesta hakemukseen liitetyn suunnitelman mukaisesti ei ole odotettavissa erityisiä vahinkoja tai haittoja, mikäli johtamisessa huomioidaan seuraavaa:

- 1) pintavesien pääsy louhokseen tulee rajoittaa mahdollisimman vähäiseksi louhoksen ympärillä olevin eristysojin, jotka sijaitsevat mahdollisimman lähellä louhoksen reunaa ja joita siirretään louhoksen kasvun mukaan.
- 2) Louhoksesta pumpattavat sekä läjitysalueelta tulevat vedet selkeytetään altaassa, jossa veden viipymä on vähintään puolitoista vuorokautta ja jonka tilavuus on vähintään  $6000 \text{ m}^3$ .
- 3) Paljakannurmien valtaojaan johdettavan jäteveden määrä on korkeintaan  $4 000 \text{ m}^3/\text{d}$ . Veden johtaminen on suoritettava siten, ettei alapuolisessa ojassa aiheudu tulva- tai muita haittoja. Vesimäärän mittaamista varten rakennetaan selkeytysaltaasta lähtevälle vedelle mittakaivo.
- 4) Selkeytysaltaasta johdettavan veden kiintoainepitoisuus saa olla enintään  $20 \text{ mg/l}$  ja arseenipitoisuus enintään  $0,2 \text{ mg/l}$  molemmat neljännesvuosikeskiarvona laskettuna.
- 5) Mikäli louhostoiminnasta on seurauksena, että veden saanti joltakin alueelta estyy tai huomattavasti vaikeutuu, on yhtiön ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin veden saannin turvaamiseksi.

6) Yhtiön tulee tarvittaessa siivota Paljakannurmien valtaoja niin, ettei uoman vedenjohtokyky kuivatusveden johtamisen vuoksi heikkene ja osallistua uoman kunnossapidosta aiheutuviin kustannuksiin.

7) Kuivanapitovesien johtamisen aloittamisesta tulee hakijan ilmoittaa kirjallisesti Pohjois-Karjalan vesipiirin vesitoimistolle.

8) Yhtiön tulee tarkkailla jatkuvasti selkeytysaltaasta lähtevän veden määrää ja laatua sekä veden vaikutuksia alapuolisessa vesistöissä samoinkuin louhostoiminnan vaikutusta alueen pohjavesioloihin Pohjois-Karjalan vesipiirin vesitoimiston hyväksymällä tavalla."

2) Sauli Hirvonen ja Vihtori Hietala ovat yhteisessä muistutuksessaan lausuneet, että jos myöhemmin ilmenisi mahdollisista myrkyistä ja raskasmetalleista tai muista syistä haittaa tai vahinkoa maanviljelykselle niin hakija tuli velvoittaa korvaamaan vahingot sekä kustannuksellaan pitämään oja kunnossa.

3) Sotkuman jakokunta on muistutuksessaan lausunut, että suunnitelmaan suostuttiin edellyttäen, että vesiviranomaiset suorittivat vesitarkastukset ja etteivät myrky- ja raskasmetallijäämät ylittäneet luvassa sallittuja määriä. Jos myöhemmin ilmeni vahinkoa ja haittaa Viinijärven yhteiselle vesialueelle tuli jakokunta esittämään korvausvaatimuksia.

Polvijärven vesilautakunta on antanut hakemuksesta lausunnon.

Hakija on muistutusten johdosta antamassaan selityksessä lausunut vesihallituksen muistutuksen osalta, että vesihallituksen ehdottamat ehdot olivat hakijan mielestä perustellut, mutta ehtojen 4)-kohdassa esitetyt neljän-



nesvuoden ajanjakson tilalle hakija on esittänyt puolta vuotta, ja perustellut tätä sillä, että kalkkimalmin rikastus tapahtui Luikonlahden kaivoksen rikastamossa, missä rikastettiin myös kaivoksen kuparimalmi. Koska eri malmien rikastaminen ei käynyt samanaikaisesti, täytyi tämä vaihe hoitaa neljännesvuosijaksoin aina kummankin osalta. Tästä johtuen louhinta louhoksessa tapahtui kahdessa kolmen kuukauden jaksossa, tammi-maaliskuun sekä heinä-syyskuun aikana. Näin ollen muina aikoina ei louhoksessa työskennelty laisinkaan tai aivan vähäisessä määrin. Neljännesvuositarkkailu ei antaisi oikeana sitä kuvaa, mikä vaikutus toiminnalla oli, vaan sen antoi puolivuotisajanjakson pituinen tarkkailu. Luvan määräaikaista vaikutuksia oli eri yhteyksissä arvosteltu. Tässäkin tapauksessa kysymys oli kauaksi tulevaisuuteen tähtäävästä toiminnasta, jonka vaikutusta tultiin tarkkailemaan. Mikäli tarkkailu antoi aiheita, oli toimintoja muutettava, ja viranomaisilla oli näin muitakin mahdollisuuksia kuin uudella hakemusmenettelyllä saada ehdotukset asianmukaiseen käsittelyyn, joten hakija on katsonut, ettei luvan määräaikaisuus ollut tarpeen.

Sauli Hirvosen ja Vihtori Hietalan muistutuksen osalta hakija on lausunut, että muistuttajat olivat antaneet suostumuksensa luvan antamiseen ja hakijan ymmärryksen mukaan se, mitä muistuttajat tarkoittivat hakijan toiminnasta aiheutuvilla tulevilla haitoilla, oli jo lain määräysten perusteella ratkaistavissa. Muistutuksessa mainitun ojan kunnossapitovelvoitteen hoitamiseen ei hakijaa voitu velvoittaa suostumaan muilta osin kuin siihen, mitä vesitoimiston ehdoissa oli tästä sanottu.

Sotkuman jakokunnan muistutuksen osalta hakija on viitanut aikaisemmin lausumaansa.

V e s i o i k e u s on tutkinut asian. Asiakirjoista saatavan selvityksen perusteella vesioikeus katsoo, ette puheena olevasta jäljempänä määrätyn ehdoin tapahtuvast. jäteveden johtamisesta ojaan aiheutu terveydellistä vaaraa tai kenellekään kohtuutonta haittaa. Jäteveden vesistöön päästämistä aiheutuvan haitan on katsottava jäävä johtamistoimenpiteestä saatavaan etuun verrattuna suhteellisen vähäiseksi.

Tämän vuoksi ja kun jäteveden poistamisen tai vesistöön pääsyn estämisen ei voida katsoa olevan kohtuullisin kustannuksin muulla tavoin mahdollista, vesioikeus, asiassa tehdyt muistutukset osaksi aiheettomina hyläten ja osakottaen huomioon lupaehdoista ilmenevin tavoin, vesilain 10 luvun 5,6 ja 24 §:n nojalla harkitsee oikeaksi myöntä Myllykoski Oy:lle luvan johtaa Myllykoski Oy:n omistamalle Repovaara-nimiselle tilalle RN:o 14:21, Polvijärven kunnan Sotkuman kylään rakennettavan vuolukiven avolouhoksen ja sen läjitysalueen kuivanapitovedet Paljakanurmien valtaojaa pitkin Viinijärven Kärsälahteen, Polvijärven kunnassa, seuraavilla ehdoilla:

1) Kuivanapitovedet selkeytetään Myllykoski Oy:n omistuksessa olevalle kaivospiirialueelle rakennettavassa selkeytysaltaassa, jonka vesitilavuus on vähintään 6000 m<sup>3</sup>.

Selkeytysaltaasta vedet johdetaan avouomassa Paljakanurmien valtaojaan ja sitä pitkin Viinijärven Kärsälahteen, Polvijärven kunnassa. Selkeytysaltaasta päästettävän vesimäärän mittaamista varten lasku-uoma varustetaan

mittakaivolla.

Avolouhokseen joutuvan pintavesimäärän vähentämiseksi louhoksen ympärille kaivetaan eristysojia, jotka sijoitetaan mahdollisimman lähelle louhoksen reunaa ja joita siirretään louhoksen kasvun mukaan.

Selkeytysaltaan ja sen lasku-uoman sijainti käy selville hakemukseen liitetystä Myllykoski Oy:n Luikonlahden kaivoksella 27.2.1979 laaditusta kartasta 1:1000 Repovaara kuivanapitovesien johtaminen vesistöön, yleissuunnitelma.

2) Selkeytysaltaan padot ja muut rakenteet sekä lasku-uoma on niin rakennettava ja siten pidettävä kunnossa, ettei toiselle kuuluvalla alueelle aiheudu vahingollista vettymistä tai muuta vahinkoa.

3) Veden juoksutus selkeytysaltaasta on järjestettävä niin, että Paljakannurmien valtaojaan johdettava vesimäärä on korkeintaan 4000 m<sup>3</sup>/d. Juoksutus on lisäksi järjestettävä siten, ettei valtaojassa aiheudu tulvaa tai muita haittoja.

Selkeytysaltaasta lähtevän veden laatua kuvaavat pitoisuudet eivät saa ylittää seuraavia neljännesvuosikeskiarvoina laskettavia raja-arvoja: arsenipitoisuus 0,2 mg/l ja kiintoainepitoisuus 20 mg/l.

4) Luvan saaja on velvollinen tarvittaessa siivoamaan Paljakannurmien valtaojan, jotta ojan vedenjohtokyky louhosalueen kuivanapitoveden johtamisen vuoksi ei heikene, ja osallistumaan kuivanapitovesien johtamiskohdan alapuolisen valtaojan osan kunnossapidosta aiheutuviin kustannuksiin.

5) Kuivanapitovesien johtamisen aloittamisesta luvan saajan on viipymättä ilmoitettava kirjallisesti vesioikeudelle ja Pohjois-Karjalan vesipiirin vesitoimistolle.

6) Luvan saaja huolehtii siitä, että tällä päätöksellä oikeutettu toiminta ei vaikeuta maan kuivatusta tai aiheuta muita vältettävissä olevia haittoja tai vahinkoja toiselle kuuluvalla alueella.

7) Luvan saaja tarkkailee jatkuvasti selkeytysaltaasta lähtevän veden määrää ja laatua ja veden vaikutuksia alapuolisen uoman ja vesistön veden laatuun sekä louhos- toiminnan vaikutusta ympäristön pohjavesioloihin.

Sitä varten luvan saaja laatii kahden kuukauden kuluessa tämän päätöksen <sup>16. 10. 1975 mennessä</sup> antamispäivästä tarkkailua koskevan ohjelman ja esittää sen tarkastettavaksi Pohjois-Karjalan vesipiirin vesitoimistolle, jolla on oikeus tehdä ohjelmaan tarpeellisiksi ja tarkoituksenmukaisiksi katsomansa korjaukset ja täydennykset. Mikäli tarkkailuohjelman sisällöstä syntyy erimielisyyttä, asia voidaan saattaa hakemuksella vesioikeuden ratkaistavaksi. Tarkkailu hoidetaan tarkastetun ja vahvistetun ohjelman mukaisesti. Tiedot tarkkailun tuloksista säilytetään ja toimitetaan Pohjois-Karjalan vesipiirin vesitoimistolle ja Polvijärven vesilautakunnalle sekä vaadittaessa annetaan niiden nähtäväksi, joiden oikeus tai etu saattaa olla tiedoista riippuvainen.

8) Mikäli tässä päätöksessä tarkoitetuista toimenpiteistä on seurauksena, että talous- tai laidunveden saanti joltakin alueelta estyy tai merkittävästi vaikeutuu, on luvan saaja, ellei asiassa toisin sovita, velvollinen

turvaamaan haittaa kärsivän entistä kulutusta vastaavan sellaisen talous- tai laidunveden saannin, jonka laatu vastaa ennen toiminnan aloittamista sanottuihin tarkoituksiin käytettyä vettä.

9) Kysymys sellaisen vesilain mukaan korvattavan vahingon, haitan tai edunmenetyksen korvaamisesta, jota tämän päätöksen mukaisesta toimenpiteestä saattaa aiheutua, mutta jollaista seurausta tätä päätöstä annettaessa ei ole kuitenkaan edellytetty aiheutuvan, on asiallisella oikeus saattaa hakemuksella vesilain 11 luvun 8 §:n 1 momentin mukaisesti vesioikeuden ratkaistavaksi.

10) Tämän päätöksen estämättä voidaan luvan saaja viranomaisen tai haitankärsijän hakemuksesta vesilain 10 luvun 25 §:ssä säädetyin edellytyksin velvoittaa suorittamaan kuivanapitoveden puhdistamiseksi tarpeelliseksi katsottavia lisätoimenpiteitä.

11) Kaivostoiminnan päätyttyä luvan saaja huolehtii siitä, että louhosalueesta ei aiheudu vahinkoa tai sanottavaa haittaa ympäristölle. Kaivostoiminnan päättymisestä ilmoitetaan kuukauden kuluessa kirjallisesti vesioikeudelle ja Pohjois-Karjalan vesipiirin vesitoimistolle.

Muutosta tähän päätökseen saadaan hakea korkeimmalta hallinto-oikeudelta valituskirjelmällä, joka, valittajan itsensä allekirjoittamana tai muussa tapauksessa varustettuna asiakirjan laatijan nimikirjoituksella sekä ilmoituksin hänen ammatistaan ja kotipaikastaan ja sen liitteet sekä valituksenalainen päätös, ensiksi mainitut kaksin kappalein, on valittajan itsensä tai valtuuttamansa asiamiehen taikka laillisen edustajan välityksellä annettava Itä-Suomen vesioikeuden kirjaaajankonttoriin viimeistään kuudentenakymmenentenä (60) päivänä siitä, kun tämä päätös on annettu, sanottua päivää mukaan lukematta eli siis viimeistään maanantaina, lokakuun viidentenätoista (15) päivänä 1979 ennen virka-ajan päättymistä.

Valittaja tai hänen asiamiehensä, joka näyttää valtuutuksen taikka toimiksiannon nojalla olevansa oikeutettu toimimaan valittajan puolesta, saa myöskin lähettää valitusasiakirjat omalla vastuullaan vesioikeudelle maksettuna postilähetyksenä tai lähetin välityksellä. Jos valituskirjat lähetetään postitse, ne on annettava postiin niin ajoissa, että ne ehtivät saapua perille määräpäivänä ennen virka-ajan päättymistä.


Jos asianosainen ei edellä sanotuin tavoin aja perille muutoksenhakemustaan eikä näytä laillista estettä, taikka jos hän on laiminlyönyt toimittaa vesioikeuteen valituksenalaisen päätöksen joko alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä eikä toinenkaan ole sitä toimittanut, on puhevalta päätöstä vastaan menetetty.

Vesioikeuden puolesta:

Vesioikeustuomari Reino Hiltunen  
Reino Hiltunen

Vesioikeudensihteeri Marjo Kaikkonen  
Marjo Kaikkonen

Jäljennöksen oikeaksi todistaa Kuopiossa, Itä-Suomen vesioikeudessa, 16 päivänä elokuuta 1979

  
Marjo Kaikkonen

## VALITUSOSOITUS

### Valitusviranomainen

Päätökseen saa hakea muutosta valittamalla sille hallinto-oikeudelle, jonka tuomiopiirissä pääosa tässä päätöksessä tarkoitettusta alueesta sijaitsee. Toimivaltainen hallinto-oikeus on mainittu valitusosoituksen lopussa. Valituskirjelmä osoitetaan valitusviranomaiselle ja se on toimitettava valitusajassa hallinto-oikeuden kirjaamoon.

### Valitusaika

Määräaika valituksen tekemiseen on kolmekymmentä (30) päivää tämän päätöksen antopäivästä sitä määräaikaan lukematta. **Valitusaika päättyy 12.11.2020.**

### Valitusoikeus

Päätöksestä voivat valittaa ne, joiden etua, oikeutta tai velvollisuutta asia saattaa koskea, sekä vaikutusalueella ympäristön-, terveyden- tai luonnonsuojelun taikka asuin ympäristön viihtyisyyden edistämiseksi toimivat rekisteröidyt yhdistykset tai säätiöt, asianomaiset kunnat, elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukset ja muut asiassa yleistä etua valvovat viranomaiset, saamelaiskäräjät sillä perusteella, että luvassa tarkoitettu toiminta heikentää saamelaisten oikeutta alkuperäiskansana ylläpitää ja kehittää omaa kieltään ja kulttuuriaan ja kolttien kyläkokous sillä perusteella, että luvassa tarkoitettu toiminta heikentää koltta-alueella kolttien elinolosuhteita ja mahdollisuuksia harjoittaa elinkeinoja.

### Valituksen sisältö

Valituskirjelmässä on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan
- valittajan nimi ja kotikunta
- postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa

Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä, ellei valituskirjelmää toimiteta sähköisesti (telekopiona tai sähköpostilla).

### Valituksen liitteet

Valituskirjelmään on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle
- asiamiehen valtakirja

### Valituskirjelmän toimittaminen perille

Valituskirjelmän voi viedä valittaja itse tai hänen valtuuttamansa asiamies. Valituskirjelmä liitteineen voidaan myös lähettää postitse, telekopiona tai sähköpostilla. Postiin valituskirjelmä on jätettävä niin ajoissa, että se ehtii perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen aukioloajan päättymistä. Hallinto-oikeudessa kirjaamon aukioloaika on klo 8.00 – 16.15. Sähköisesti (telekopiona tai sähköpostilla) toimitetun valituskirjelmän on oltava toimitettu niin, että se on käytettävissä vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä.



Valittajalta peritään hallinto-oikeudessa **oikeudenkäyntimaksu** 260 euroa. Oikeudenkäyntimaksua ei peritä, jos hallinto-oikeus muuttaa valituksen kohteena olevaa päätöstä valittajan eduksi. Tuomioistuinmaksulaissa (1455/2015) on erikseen säädetty muistakin tapauksista, joissa maksua ei peritä.

Toimivaltaisen hallinto-oikeuden yhteystiedot muutoksenhakua varten:

**Itä-Suomen hallinto-oikeus**

Käyntiosoite: Minna Canthin katu 64, 70100 Kuopio

Postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio

Puhelin: 029 56 42500, asiakaspalvelu 029 56 42502

Faksi: 029 56 42501

Sähköposti: ita-suomi.hao(at)oikeus.fi

Sähköpostia lähetettäessä (at)-merkintä korvataan @-merkillä.

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.